

臺北市中山區公所
112 年度城市交流活動成果報告



臺北市中山區公所 謹製

臺北市中山區公所
112 年度城市交流活動成果報告

目錄

壹、計畫緣起及目的.....	1
貳、交流活動規劃.....	1
參、交流活動內容及過程.....	2
肆、預期效益.....	16
伍、參訪暨業務觀摩.....	17
陸、照片花絮.....	20

壹、計畫緣起及目的

一、緣起

本所自 94 年起配合民政局辦理城市交流活動迄今，主要的交流鄉鎮市為嘉義縣市、宜蘭縣各鄉鎮市公所、彰化縣各鄉鎮市公所與臺中市區公所，嘉義縣 18 鄉鎮：民雄鄉、東石鄉、布袋鎮、鹿草鄉、梅山鄉、竹崎鄉、番路鄉、太保市、六腳鄉、大埔鄉、水上鄉、大林鎮、阿里山鄉、義竹鄉、新港鄉、溪口鄉、中埔鄉、朴子市此全部走訪完畢，而宜蘭縣 12 鄉鎮的足跡已達冬山鄉、頭城鎮、蘇澳鎮、南澳鄉、五結鄉、壯圍鄉等 6 個鄉鎮，另 103 年開始走訪雲林縣二崙鄉及崙背鄉，104 年走訪彰化縣秀水鄉及埤頭鄉，108 年走訪臺中市豐原區及和平區公所，109 年、110 年參訪宜蘭縣南澳鄉公所及 111 年參訪宜蘭縣大同鄉公所。本(112)年度訂於 5 月 9 日至桃園市復興區公所進行交流分享，並整合本區愛心資源，給予交流鄉鎮適當之關懷及協助，以愛心送暖方式維持彼此友好關係。

二、目的

本所 112 年辦理之城市交流活動，除為分享城市建設經驗，作為彼此施政的借鏡，建立城市情誼，並透過業務觀摩、災害互助、農特產品展銷、地方藝文活動及分享防疫心得等等多面向之良性互動及學習，提昇彼此業務品質，緊急時相互支援協助，以達共同發展、互利互榮之目的。

貳、交流活動規劃

一、活動規劃

(一)、交流原則

1. 以平等互信原則，相互汲取城市建設模式及經驗。
2. 秉持相互扶助之精神，於緊急時刻提供支援救助。
3. 交換業務發展經驗，推行為民服務，以達互利互榮。
4. 在既有交流基礎上，共同為彼此友好關係努力耕耘。

(二)、出訪機關擇定理由

依據臺北市政府民政局 108 年 5 月 17 日北市民區字第 1086025619 號函，為達文化傳承交流、推展城市旅遊、推廣農特產品開展雙贏及建立救災合作機制之目的，進而尋求行政流程改造之學習擴散效益；除維持與交流過機關既有情誼並深入耕耘外，應拓展交流對象。今年本所擇定出訪機關為原住民鄉鎮-宜蘭縣大同鄉公所，期以藉由本次出訪機會，建立機關間友好關係，並就區域特色、日常運作之業務模式分享，以達城市交流之目的。

二、場次辦理時間暨流程規劃

(一)、場次辦理時間

日期	交流機關
5 月 9 日	桃園市復興區公所

(二)、出訪流程規劃

項次	流 程 安 排	備 註
1	交流機關首長致歡迎詞暨介紹人員	
2	本區副區長致感謝詞暨介紹隨行人員	
3	業務見習交流暨簽訂友好城市關係共同聲明	
4	愛心送暖-提供經濟弱勢民生物資	
5	致贈紀念品及全員合影留念	

參、交流活動內容及過程

一、出訪人員名冊

職稱	姓名	職稱	姓名
副區長	莫祥雲	民政課課長	許嘉洺
財團法人台北市景福宮監事	李俊昌	民政課視導	謝宏彬
民政課里幹事	廖志國	民政課里幹事	張愛玲
民政課里幹事	柯為譯	民政課里幹事	王俊嵐
原住民服務員	林慧娟	里長聯誼會副會長	吳昇陽

		新喜里里長	
里長聯誼會副會長 金泰里里長	游進義	社團法人中華民國真如苑佛 教會	鐘彩虹
植福宮總幹事	葉朝男	植福宮總務	陳振雄
植福宮財務委員	陳福隆	植福宮委員	林彥宏
植福宮名譽委員	潘信一	台北市文昌宮總幹事	黃國華
台北市文昌宮委員	黃文隆	台北市文昌宮委員	吳聰仁
台北市文昌宮委員	林源謀	台北市愛心行善會榮譽理事 長	王宗賓
台北市愛心行善會總幹事	李瑞松	台北市愛心行善會	蔡容枝
台北市愛心行善會	王美雲	台北市愛心行善會	李胡月玲
財團法人台北市景福宮董事 長	翁清標	財團法人台北市景福宮董事	陳鴻章
財團法人台北市景福宮董事	邱樹林	財團法人台北市景福宮董事	張志成
財團法人台北市景福宮監事	李聲龍	財團法人台北市中庄仔福德 宮董事長	林春裕
財團法人台北市中庄仔福德 宮常務董事	李綱桃	財團法人台北市中庄仔福德 宮董事	洪芳聯
財團法人台北市中庄仔福德 宮監事	莊劍煌	財團法人台北市中庄仔福德 宮委員	胡秋莉

二、交流紀實

(一)、112年場次城市交流活動交流過程及當地簡介

1、交流過程



相片內容說明：復興區區長致歡迎詞暨介紹出席人員



相片內容說明：本區副區長致感謝詞暨介紹隨行人員



相片內容說明：復興區區長致贈水蜜桃禮盒



相片內容說明：兩區簽訂友好城市關係共同聲明



相片內容說明：業務交流



相片內容說明：業務交流



相片內容說明：復興區區長致贈當地特產



相片內容說明：本區副區長贈與紀念友好獎座



相片內容說明：愛心送暖-捐贈民生物資



相片內容說明：愛心送暖-捐贈民生物資



相片內容說明：區長致贈感謝狀給愛心行善會



相片內容說明：區長致贈感謝狀給真如苑佛教會



相片內容說明：區長致贈感謝狀給文昌宮



相片內容說明：區長致贈感謝狀給景福宮



相片內容說明：區長致贈感謝狀給中庄仔福德宮



相片內容說明：區長致贈感謝狀給植福宮



相片內容說明：民生物資捐贈團體合影



相片內容說明：本區參訪人員與復興區公所出席人員合照

2、桃園市復興區簡介

(資料來源：復興區公所網站)



(1) 地理位置及區域概況：

以下圖片為復興區公所於桃園市的行政區域圖，復興區是桃園市唯一的山地區在地理位置上屬桃園的最南邊，緊鄰新北市、宜蘭縣與新竹縣，市內緊鄰大溪區。本區舊稱「角板山」，為泰雅族賽考列克系統，明末清初，由今南投縣仁愛鄉遷移而來。

民國 34 年光復隸屬於新竹縣大西區角板鄉，民國 39 年改隸屬於桃園縣，民國 43 年改名為復興鄉，為桃園市唯一的山地區，位於桃園市之東南方，東臨宜蘭縣的大同鄉，西與新竹縣關西鎮、尖石鄉接壤，東北與新北市的烏來區、三峽區交界。



(2) 產業發展：

本區隸屬桃園市，地理位置處於桃園市的東南，西南接新竹縣關西鎮、尖石鄉、北接新北市烏來區，三峽區以及本市的大溪區，東南與宜蘭縣的大同鄉毗鄰，占全市面積約三分之一，由大溪貫穿全境，地勢走向由東北往西南傾斜，境內高山峻嶺，海拔在 380 至 2000 餘公尺之間，形近似為扇面形，是石門水庫上游重要的集水區。由於受到地球地殼的變動影響所及，有著許多發達的河階，因而在河床硬岩初露處，形成許多瀑布與急流，也因此使河川顯得多彩多姿，更添豐富的地理景觀。

復興區是桃園市境內唯一的山地區，位於石門水庫上游之重要集水區，更是北部橫貫公路之起點，自然景觀奇特，民風純樸，觀山資源極為豐富，尤其北部

橫貫公路沿線風景頗富盛名，青翠山巒及新鮮空氣向來為國民旅遊熱門景觀，區內觀光旅遊據點多負勝名。



(3) 行政區域

以下為復興區行政區域分佈圖，復興區一共 10 個里分別為三民里、澤仁里、霞雲里、義盛里、羅浮里、奎輝里、長興里、高義里、三光里、華陵里。至於原住民人口，50 年初期有 3,300 人左右，至 80 年增加為 4,000 人左右，成長有 17.5%，但近年來因就業、就學原因，人口外流的情形勢所難免。

北邊緊鄰大溪區與新北市，東邊為新北市南邊為宜蘭縣西邊緊鄰新竹縣，復興區四面環山地形狹長落差大，目前以北橫與拉拉山最為著名，並有大家熟知的羅馬公路與小烏來、角板山、石門水庫上游、復興橋...等，讓復興區成為一個農特產與觀光為主要發展的市區。





(4)復興區區長：區長游正英

學歷：三民國小畢業、介壽國中畢業、仁愛高農普師科畢業、國立台北師範學院畢業

經歷：奎輝國小教師、三民國小教師、僑愛國小教師、組長、主任、桃園縣政府教育局組長、中國國民黨復興區黨部主任委員、桃園市復興區第二屆復興區區長

(5)復興區公所行政組織圖：



(6)區徽區歌

1、復興區徽：



橢圓如腹音通「復」，三山一橋狀如「興」，復興象徵復榮興盛、文化薪傳、原住民永續。青山表本鄉前、中、後山，紅輪為塔曼日出，白間為小烏來瀑布，橫跨東西是復興紅橋，上擁可親上帝的藍天；下看石門水庫的碧波，天成美景巧構出無以倫比的「人間仙源、復興仙境」。

2、復興區歌：



三、愛心送暖-提供民生物資：

本區景福宮、文昌宮、植福宮、中庄仔福德宮、真如苑佛教會及愛心行善會於112年5月9日當日由本區副區長帶領區出訪至桃園市復興區公所進行交流，藉此機會與本區內社會團體一同以愛心送暖方式提供民生物資給經濟弱勢，此實為善用、整合轄區內愛心資源，給予適當之資源捐助，發揮城市交流實質效益。

肆、預期效益

一、友好城市相互觀摩學習業務經驗，精進提升為民服務品質及效率。

二、友好城市彼此推廣觀光旅遊，帶動鄉鎮觀光、促進經濟。

本所及本區各里辦公處自102年起舉辦各項活動皆優先採購往年城市交流鄉鎮農特產品作為參加紀念品等，促進鄉鎮經濟；並鼓勵本區各里辦公處、寺廟團體等於舉辦旅遊活動時，優先前往城市交流鄉鎮之景點，帶動鄉鎮觀光。

三、締結友好城市，秉持相互扶助之精神，於緊急時刻提供支援救助：

本區自94年起配合民政局辦理城市交流活動至今，主要的交流鄉鎮市為嘉義縣、宜蘭縣、雲林縣、彰化縣各鄉（鎮）公所及臺中市區公所，交流效益除了宣傳本區特色推展觀光及人文產業，亦在交流過程中加深了彼此濃厚的情誼。於民國98年偕同區內台北市文昌宮、財團法人台北市景福宮、財團法人台北市圓通功德協會、生福祠管理委員會、財團法人九府仙師普惠堂及臺北市中山區中央里里辦公處赴嘉義縣「莫拉克颱風」災區致贈賑災捐款，分別致贈嘉

義縣政府及受災區域之鄉鎮公所總計551萬7,600元。

另「蘇拉颱風」於101年8月1日到3日間，挾狂風暴雨侵襲臺灣，在宜蘭及北部一帶造成慘重災情，導致災區民眾蒙受巨大財產損失。本區景福宮、文昌宮、九府仙師普惠堂、弘順投資股份有限公司等慈善團體有感於災區災民亟需援助，主動募集善款，希望透過本所將賑災善款捐贈予宜蘭縣受災區域之鄉鎮公所，以加速災區重建的腳步。又因108年交流地區地處偏遠，物資缺乏，部落居民生活困苦，本區景福宮、文昌宮、愛心行善會主動募集14萬4千元捐贈臺中市和平區及豐原區與捐贈低收入戶物資一批。

本所於109年參訪由本區景福宮、文昌宮、植福宮、中庄仔福德宮及愛心行善會以愛心送暖幫助宜蘭縣南澳鄉低收入戶，分送暖被讓其度過寒冬，且於110年回訪時，為協助南澳鄉公所防疫作業，亦捐贈K10pro測額溫及手部消毒10臺，並於111年參訪宜蘭縣大同鄉公所，由本區景福宮、文昌宮、植福宮、中庄仔福德宮、真如苑佛教會及愛心行善會提供商品禮券25萬元整，分送大同鄉低收入戶與中低收入戶等經濟弱勢鄉民，於今(112)年本所將繼續秉持此原則及精神，鞏固彼此友誼，前往桃園市復興區公所進行交流並提供經濟弱勢民生物資，共同為締結友好城市關係繼續耕耘。

伍、參訪暨業務觀摩

(資料來源：交通部觀光局網站及桃園市政府觀光旅遊局)

一、角板山公園

◆ 簡介

- ◆ 角板山公園又名「復興公園」，位於角板山西南側，佔地極廣，園內十數棵高大的楓樹，在深秋時常以淒艷的楓紅，引人駐足遐思。另外亦有古松巨樹林立、老梅遍佈，每到花季，園內一片粉紅黛綠的花海，非常動人。園道中有蔣公及夫人手植的兩棵合抱榕樹。

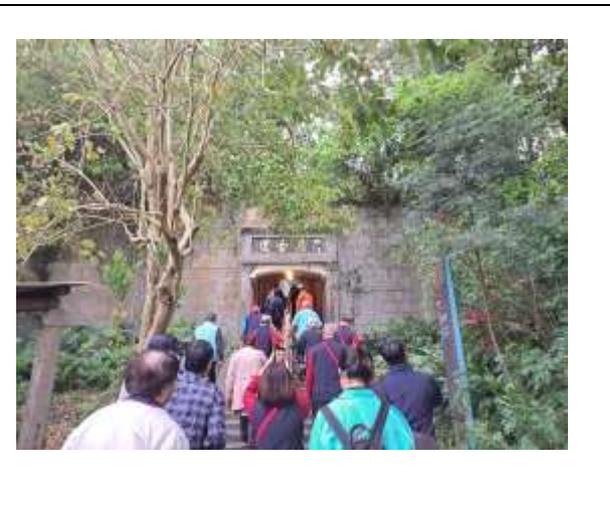
為了替角板山增添藝文氣息，與世界藝術大師接軌，桃園市政府於民國92年(西元2003年)邀請吳炫三等12位國際大師，在園區內創作公共藝術作品，成為第一處世界級「雕塑公園」與公共藝術教育園地，由於雕塑作品十分具有創意，並融入當地景觀，帶動角板山的觀光熱度。



二、中庄吊橋

◆ 簡介

- ◆ 大溪中庄吊橋將於 112 年 1 月 20 日正式啟用，可望成為大溪新興打卡地標。總長 419 公尺的大溪中庄吊橋，串接大漢溪武嶺橋至鳶山堰河段，大幅降低大漢溪左右兩岸的交通時間。大溪中庄吊橋為目前全台最長的懸索式吊橋，民眾步行其上可欣賞大漢溪的河階之美，並可順遊周邊的中庄調整池、山豬湖生態園區以及月眉人工濕地生態公園。



三、山豬湖生態園區

- ◆ 簡介

- ◆ 「山豬湖生態親水園區」位於桃園市大溪區大漢溪右岸，於規劃階段結合生態環境保育、自然資源經營管理以及考量大溪整體旅遊帶進行串聯規劃，目標除了打造山豬湖園區成為多元戶外生態教育場所，亦可使自行車綠網系統串接至月眉生態農業區、大溪水資源回收中心。強化大溪地區整體旅遊軸帶之人文風貌與生態永續價值，亦提供完善的自然遊憩體驗環境，期望成為北台灣遊憩及環境教育場所之新亮點。



四、大溪老街

- ◆ 簡介

- ◆ 大溪是桃園最早發展的地方，透過大漢溪小帆船行駛淡水河，與大陸貿易興盛，造就了許多商號與商賈。日治大正時代流行巴洛克建築風格，和平路、中山路等老街，各商號融合巴洛克式繁飾主義和閩南傳統裝飾圖案，包括希臘山頭、羅馬柱子和中式的魚、蝙蝠等祈求吉慶的圖案混合，形成一種大溪專有的特色。和平老街因為開發較晚，老屋的保存狀況也較好，街上特色商店林立，十分熱鬧。

陸、照片花絮



北市中山區公所 112 年城市交流實施計畫

一、 依據：

依據臺北市政府民政局 108 年 5 月 17 日北市民區字第 1086025619 號函辦理。

二、 目的：

本所 112 年辦理城市交流活動，除為分享城市建設經驗，作為彼此施政的借鏡，建立城市情誼，並透過業務觀摩、社區經營、防疫作業經驗分享等等多面向之良性互動及學習，提昇彼此業務品質，緊急時相互支援協助，以達共同發展、互利互榮之目的。

三、 交流原則：

- (一)以平等互信原則，相互汲取城市建設模式及經驗。
- (二)秉持相互扶助之精神，於緊急時提供支援救助。
- (三)交換業務發展經驗，推行為民服務，以達互利互榮。
- (四)在既有交流基礎上，共同為彼此友好關係努力耕耘。

四、 出訪機關擇定理由：

依據臺北市政府民政局 108 年 5 月 17 日北市民區字第 1086025619 號函，為達文化傳承交流、推展城市旅遊、推廣農特產品開展雙贏及建立救災合作機制之目的，進而尋求行政流程改造之學習擴散效益；除維持與交流過機關既有情誼並深入耕耘外，應拓展交流對象。本次本所擇定出訪機關為原住民鄉鎮-宜蘭縣南澳鄉公所，期以藉由本次出訪機會，建立機關間友好關係，並就區域特色、日常運作之業務模式分享，以達城市交流之目的。

五、 辦理場次暨流程規劃：

(一)本次交流機關

日期	交流機關
5 月 9 日	桃園市復興區公所

(二)出訪流程規劃

項次	流程安排	備註
1	交流機關首長致歡迎詞暨介紹人員	
2	本區區長致感謝詞暨介紹隨行人員	
3	業務見習交流暨簽訂友好城市關係共同聲明	
4	愛心送暖-提供經濟弱勢民生物資	
5	致贈紀念品及全員合影留念	

六、 交流主題

(一)機關業務經驗分享交流

以座談會、書面資料等方式進行交流，針對組織業務內容交流學習，如本區區域特色、社區經營，長照政策經驗分享、鄰里公園及巷弄維護工程、老人及弱勢族群關懷等，

期能以拋磚引玉的方式，藉此交流機緣相互見習，讓城市友好情誼能更加穩固與落實。

(二)接待友好城市回訪區內觀光景點暨特色商圈

區內觀光景點暨特色商圈如花博公園、市定古蹟「台北之家-光點台北」、「玫瑰古蹟-蔡瑞月舞蹈研究社」、林安泰古厝、大直美麗華摩天輪、晴光及四平國際觀光商圈，特色夜市-雙城街夜市、遼寧夜市等，均以體現臺北市國際城市健康與活力為主要訴求，讓臺北城市特色充分展現，也讓國際多元文化相互激盪與交流。

七、 預定經費來源：由本所編列經費預算 15 萬元支應。

八、 預定出訪人員暨交流機關接待層級：

(一)預定出訪人員

由李區長美麗率相關課室主管及業務人員，並邀請區內里長暨社會團體、公益團體代表一同參訪，針對各項鄰里建設及區域特色進行研習交流，並由熱心宮廟及公益團體以愛心送暖方式提供低收入戶物資，達秉持相互扶助之精神。

(二)交流機關接待層級

交流機關區長、課室主管、村里長、社會團體、公益團體等各界代表人士。

九、 預期效益：

藉參訪他區公所的機會，瞭解機關業務依各區域特色，規劃不同執行模式，並藉由彼此會談討論，達到交流效益並分享彼此經驗，從而建立城市情誼，更於緊急時互相支援救助扶持，以達共同發展雙贏境界。

112 年城市交流參訪行程表

時間	行程安排	內容簡介
112 / 5 / 9 (星期二)		
07:40~08:00	集合...8:00 準時出發	區公所大門口
08:00~10:30	參觀油桐花季&國道風光瀏覽	
10:30~11:30	參訪桃園市復興區公所	業務觀摩
11:30~12:00	參訪角板山公園 (防災公園)	業務觀摩
12:00~14:00	午餐(復興青年活動中心) (復興區中山路 1 號)	
14:40~16:10	參訪中庄吊橋&山豬湖生態親水園區	業務觀摩
16:25~17:25	大溪老街	
18:15~20:00	東街日本料理餐廳林口店 (桃園市龜山區文化三路 90 號)	
20:00~20:30	返回中山區公所	